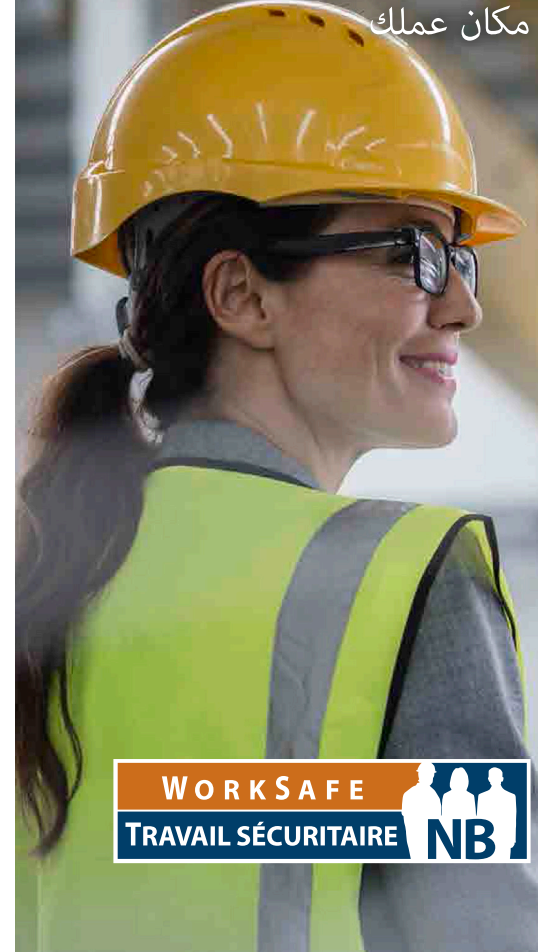


# الصحة والسلامة المهنية وكيف تنطبق عليك وعلى مكان عملك



WORKSAFE  
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

## أماكن عمل آمنة وصحية

### كيف ينطبق قانون الصحة والسلامة المهنية (OHS) عليك وعلى مكان عملك

يتطلب قانون الصحة والسلامة المهنية (Occupational Health and Safety, OHS) الخاص بمقاطعة نيو برونزويك أن يكون كل شخص من الأشخاص المتواجدين بمكان العمل - بما يتضمن الموظفين وأصحاب العمل - مسؤولاً عن صحته وسلامته وعن صحة وسلامة من حوله.

في حالة تقاعس أي شخص عن اتباع القواعد المنصوص عليها في هذا القانون، يحق لمؤسسة WorkSafeNB التدخل.

### فهم الحقوق والمسؤوليات

يشير قانون الصحة والسلامة المهنية (OHS Act) وهذا الدليل إلى "الموظفين" و"أصحاب العمل". من المفيد فهم التعريفات والفئة التي تنطبق على وضعك.

الموظف هو شخص في مكان العمل يتم توجيه عمله، سواء أكان عاملاً بغير أجر، كأن يكون متطوعاً أو متدرباً على العمل، أم كان عاملاً بأجر مدفوع.

صاحب العمل هو الشخص الذي يقدم التوجيه لموظف واحد أو أكثر، كأن يكون مشرفاً أو مديراً أو مالكا.

### حقوقك

بغض النظر عن مسؤوليات عملك، فأنت، باعتبارك موظفاً، تتمتع بالحقوق الأساسية الثلاثة التالية:

### الحق في المعرفة

لديك الحق في تلقي التدريب اللازم لأداء المهمة بأمان. ينبغي إطلاع جميع الموظفين - الجدد أو المنقولين أو ذوي الخبرة - على ما يلي:

- مخاطر مكان العمل
- إجراءات العمل الآمن
- إجراءات الطوارئ

إذا كنت غير متأكد في أي وقت من المهمة الوظيفية أو كانت لديك مخاوف تتعلق بسلامتك أو بسلامة الآخرين، فتحدث إلى مشرفك حول تلقي تدريب إضافي أثناء العمل.

### الحق في المشاركة

لديك الحق في المشاركة في حل مشاكل الصحة والسلامة وفي تحديد مخاطر مكان العمل والسيطرة عليها. في أماكن العمل التي تضم 20 موظفاً أو أكثر، يتم تشكيل لجان مشتركة للصحة والسلامة (joint health and safety committees, (JHSCs) لمعالجة مخاوف الصحة والسلامة. تعرف على ممثلي اللجنة المشتركة للصحة والسلامة (JHSC) الخاصة بمكان عملك وتحدث معهم حول الأسئلة أو المخاوف المتعلقة بالصحة أو السلامة في مكان العمل

### الحق في رفض أداء العمل الخطير

لديك الحق في رفض أداء العمل الذي تعتقد أنه يشكل خطراً على صحتك أو سلامتك، أو على صحة الآخرين. إذا كنت غير متأكد من سلامتك في العمل، فاتبع الخطوات التالية: \*

الخطوة 1: قم بالإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالسلامة للمشرف. إذا تم حل المشكلة، فأكمل أداء عملك. إذا لم يكن الأمر كذلك، عندئذ

الخطوة 2: قم بإبلاغ الأمر إلى لجان JHSC، إذا كانت موجودة. إذا لم يتم حل المشكلة بعد، أو إذا لم يكن هناك لجان JHSC، فعندئذ...

الخطوة 3: اتصل بمؤسسة WorkSafeNB (على الرقم: (1 800 999 9775) وشرح الموقف. أكمل أداء عملك فقط عندما لم يعد الوضع خطيراً.

\* في جميع الحالات، ابق في مكان عملك حتى تنتهي نوبة عملك.

بصفتك موظفًا، يجب عليك:

- الامتثال للقانون واللوائح
- التصرف بأمان وعدم تعريض نفسك أو الآخرين للخطر.
- إبلاغ مشرفك بأي مخاطر معروفة
- ارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة
- التعاون مع لجنة JHSC أو ممثل السلامة
- إبلاغ مشرفك بأي حادث أدى أو كاد أن يؤدي إلى التعرض لإصابة

يجب على صاحب العمل:

- اتخاذ كل الاحتياطات المعقولة للحفاظ على صحة الموظف وسلامته
- الامتثال للقانون واللوائح
- التأكد من امتثال الموظفين للقانون واللوائح
- الحفاظ على الأدوات والمعدات في حالة عمل جيدة
- تفقد مكان العمل مرة واحدة على الأقل شهريًا لتحديد أي مخاطر قد تُهدد الصحة والسلامة
- إعلام الموظفين بجميع المخاطر في مكان العمل
- توفير جلسة توجيهية تتعلق بالصحة والسلامة لجميع الموظفين الجدد قبل بدء العمل
- توفير تدريب مناسب للموظفين بشأن الصحة والسلامة والإشراف على عملهم
- توفير معدات الحماية الشخصية (وليس بالضرورة دفع ثمنها) والتأكد من صيانتها وسهولة الوصول إليها واستخدامها
- التعاون مع لجنة JHSC وإخطارهم بالإصابات الخطيرة أو الحوادث التي يجب إبلاغ مؤسسة WorkSafeNB بها
- وضع إجراء يتطلب من العامل إبلاغهم بالحادث قبل مغادرته العمل
- التسجيل في مؤسسة WorkSafeNB إذا كان هناك ثلاثة أشخاص أو أكثر يعملون بدوام جزئي أو بدوام كامل، في أي وقت خلال العام.

• يجب على صاحب العمل أن يخطر WorkSafeNB على الفور  
• 1 800 999-9775 إذا:

- حدث انفجار عرضي أو تعرض لأحد العوامل البيولوجية أو الكيميائية أو الفيزيائية أو إذا حدث حادث كارثي أو عطل في المعدات أدى أو كان من الممكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة.
- التعرض لإصابة تشمل أيًا مما يلي:
  - فقدان الوعي
  - بتر
  - كسر (بخلاف الأصابع أو أصابع القدم)
  - حرق يتطلب عناية طبية تتجاوز علاج الإسعافات الأولية
  - فقدان البصر في إحدى العينين أو كليهما
  - تمزق عميق يتطلب عناية طبية تتجاوز علاج الإسعافات الأولية
  - الدخول إلى مرفق المستشفى كمريض داخلي
  - الوفاة

\* لا ينبغي لأحد العبث في مكان الحادث ما لم يكن الأمر ضروريًا لإسعاف المصابين أو نقل المتوفين، أو لمنع التعرض للمزيد من الإصابات أو حماية الممتلكات المهتدة بسبب الحادث.

إذا تغيب أحد الموظفين عن العمل لفترة من الوقت أو اضطر إلى زيارة مقدم رعاية صحية لسبب يتجاوز الحصول على الإسعافات الأولية نتيجة إصابة في العمل، فربما يلجأ إلى [التقدم بطلب للحصول على مزايا تعويض العمال](#). إذا كان الموظف يتقدم للحصول على مزايا المتعلقة بفقدان السمع، لمبني فوسف [طلب الحصول على المزايا - فقدان السمع المهني](#).

إذا تعرضت للإصابة في مكان العمل، فتواصل مع WorkSafeNB خلال 72 ساعة، ونرجو منك إبلاغ المشرف والطبيب إذا كنت بحاجة إلى الحصول على رعاية طبية.

تلتزم WorkSafeNB بدعم أماكن العمل الصحية والأمنة للعمال وأصحاب العمل في مقاطعة نيو برونزويك. ونظرًا لأن أولويتنا تتمثل في منع وقوع الإصابات في مكان العمل والأمراض المهنية، فإننا نقدم خدمات إعادة التأهيل ومخصصات التعويض عند حدوث إصابات في مكان العمل

للمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع



1 800 999-9775

www.worksafenb.nb.ca

